**Leerdoelen maatwerktraining Duits Maartenskliniek**

Na afloop van de maatwerktraining Duits:

* kunnen de deelnemers zelfverzekerder en vloeiender communiceren met Duitstalige patiënten en collega’s;
* zijn de deelnemers getraind om in de meest voorkomende werksituaties in het Duits zonder veel problemen gesprekken te kunnen voeren;
* kunnen deelnemers werkgerelateerde eenvoudige brieven of e-mails schrijven;
* hebben de deelnemers kennis van gangbare Duitse vaktermen op hun eigen medische gebied;
* hebben de deelnemers kennis van (online) tools die ze kunnen gebruiken om medische vaktermen te vinden en hun taalvaardigheid verder te verbeteren;
* beschikken de deelnemers over kennis van de Duitse ziekenhuiscultuur en omgangsvormen, wat zorgt voor een betere patiëntervaring.

**Opzet maatwerktraining Duits Maartenskliniek**

**Programma**

**Algemeen**

* Op basis van de intakegesprekken met de deelnemers zal er een indeling op taalniveau en functie worden gemaakt.
* Gestreefd wordt om zo veel mogelijk deelnemers van een vergelijkbaar taalniveau en functie bij elkaar te plaatsen.
* De deelnemers krijgen les op 8 dagdelen van elk 2,5 lesuren (totaal 20 lesuren). Daarnaast worden ze geacht om 8 uur aan zelfstudie te besteden.
* De opbouw van de training is modulair/thematisch, waarbij er elke week een ander thema zal worden behandeld (bijv. patiëntengesprekken, anamnese, ziekenhuisstructuur, telefoneren, schrijven en interculturele verschillen). Daarbij zal per doelgroep/functie de inhoud worden aangepast.
* In de lessen wordt veel aandacht besteed aan rollenspellen om zo realistisch mogelijk te kunnen voorbereiden op de werkpraktijk. Er wordt telkens feedback gegeven op zaken als formuleringen, uitspraak, vaktermen en culturele aspecten.
* Gedurende de training kunnen de deelnemers thuis werken aan verwerking van de feedback, opdrachten en voorbereiding van de volgende bijeenkomst.
* Aan het einde van de training krijgen de deelnemers een certificaat.

**Voorafgaand**

Individuele intake (30 minuten) voor afstemming niveau en indeling in de juiste groep.

**Dagdeel 1**

Introduction

1. Introductie cursus en toelichting programma 0-30
2. Basis Duits (herhaling basisniveau) 30-120
3. In tweetallen oefenen aan de hand van een casus 120-150

**Dagdeel 2**

Krankenhausstructur

1. Einleitung 0-15
2. Die Organisationsstruktur eines (deutschen) Klinikums15-45
3. Das medizinische Personal 45-75
4. Die Abteilungen 75-105
5. Redemittel – sich vorstellen und den Weg finden 105-135
6. Tipps für das Zurechtfinden im Krankenhaus 135-145
7. Ihr persönlicher Spickzettel 145-150

**Dagdeel 3**

Arzt-Patienten-Kommunikation I: Das erste Gespräch und Patientenanamnese

1. Einleitung 0-15
2. Das erste Gespräch: Frage und Antwort 15-75
3. Allgemeine Tipps für die Arzt-Patienten-Kommunikation 75-90
4. Tipps für das erste Gespräch 90-100
5. Redemittel: das erste Gespräch - die richtigen Fragen stellen - die erste Diagnostik 100-120
6. Das erste Gespräch: Mit welchen Patientinnen und Patienten kommen Sie in Kontakt? 120-150

**Dagdeel 4**

Workshop: Arzt-Patienten-Kommunikation II: Untersuchung und Diagnose

1. Einleitung 0-15
2. Die Untersuchung einer Patientin/eines Patienten
   1. Redemittel: Die erste Untersuchung – Schmerzdiagnostik 15-60
   2. Die Patientin/den Patienten untersuchen: Blutdruck und Puls messen. 60-100
3. Eine Diagnose stellen 100-130
4. Ihre Untersuchung/Ihre Diagnose 130-150

**Dagdeel 5**

Workshop: Arzt-Patienten-Kommunikation III: Aufklärung und schlechte Nachrichten überbringen

1. Einleitung 0-15
2. Das Aufklärungsgespräch vor der Behandlung 15-60
3. Redemittel – Aufklärung 60-90
4. Schlechte Nachrichten überbringen 90-130
5. Die schlechte Nachricht in Ihrem Bereich 130-150

**Dagdeel 6, 7 en 8**

Deze dagdelen worden vormgegeven aan de hand van persoonlijke leerdoelen van de deelnemers. De leerdoelen worden deels tijdens de intakes bepaald en deels tijdens de leergang. De volgende structuur zal worden gehanteerd.

1. Einleitung 0-15
2. Theorie 15-45
3. Redemittel 45-140
4. Ihr persönlicher Spickzettel 140-150